

U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v právnej veci navrhovateľa: **P. G.**, bytom L., proti odporkyňi: **Sociálna poisťovňa, ústredie**, Ul. 29.augusta č. 8, Bratislava, **o výšku starobného dôchodku**, o odvolaní navrhovateľa proti rozsudku Krajského súdu v Žiline z 28. marca 2013, č.k. 25Sd/40/2013-26, takto

r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Žiline z 28. marca 2013, č.k. 25Sd/40/2013-26, **z r u š u j e** a vec mu **v r a c i a** na ďalšie konanie.

O d ô v o d n e n i e

Krajský súd rozsudkom z 28. marca 2013, č.k. 25Sd/40/2013-26, potvrdil rozhodnutia odporkyne číslo X.X. zo dňa 24.10.2012 a číslo X. zo dňa 06.12.2012 (správne malo byť uvedené „číslo X.“) a navrhovateľovi nepriznal náhradu trov konania.

Rozhodnutím číslo X.X. zo dňa 24.10.2012 odporkyňa podľa § 65 ods. 1, § 82 a § 274 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) a podľa čl. 52 ods.1 písm. b/ nariadenia (ES) Európskeho parlamentu a Rady č. 883/2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia (ďalej len „nariadenie“) navrhovateľovi od 04.10.2012 priznala starobný dôchodok v sume 77,50 € mesačne. Rozhodnutím číslo X. zo dňa 06.12.2012 odporkyňa podľa § 82 a § 293ce zákona a § 1 opatrenia Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky od 01.01.2013 zvýšila starobný dôchodok navrhovateľa o 3,50 € na 83,00 € mesačne.

Z odôvodnenia rozsudku vyplýva, že krajský súd dospel k záveru, že rozhodnutia odporkyne sú v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky a preto ich potvrdil.

Rozsudok napadol navrhovateľ včas podaným odvolaním vo dvoch podaniach, doručených krajskému súdu dňa 26.04.2013. Z jeho obsahu vyplýva, že namieta výšku priznaného starobného dôchodku, ktorá podľa jeho názoru nezodpovedá tomu, že v Čechách zarábal 10 000 Kčs mesačne a jeho dôchodok je nižší ako dôchodok upratovačky. Spolu s dôchodkom z Českej republiky má iba 280 € mesačne, hoci by mal mať 700-800 €. Poukázal na to, že z Českej republiky poberá starobný dôchodok od roku 2006, a keby dostal dôchodok podľa zákona, nemusel by platiť dlh 706,36 €, ktorý mu vznikol na dávke v hmotnej núdzi. K odvolaniu pripojil rozhodnutie Českej správy sociálneho zabezpečení o priznaní starobného dôchodku od 04.10.2006 podľa § 29 a § 74 zák.č. 155/1995 Sb. v sume 5 653 Kč mesačne.

Odporkyňa vo vyjadrení k odvolaniu navrhovateľa navrhla, aby odvolací súd rozsudok krajského súdu potvrdil.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 v spojení s § 250s O.s.p.) preskúmal napadnutý rozsudok podľa § 250ja ods. 2 O.s.p. bez pojednávania a dospel k záveru, že ho je potrebné zrušiť a vec vrátiť krajskému súdu na ďalšie konanie.

V správnom súdnictve preskúmajú sudy na základe žalôb alebo opravných prostriedkov zákonnosť rozhodnutí a postupov orgánov verejnej správy (§ 244 O.s.p.).

Podľa § 157 ods. 2 v spojení s § 246c ods.1 veta prvá O.s.p. v odôvodnení rozsudku súd uvedie, čoho sa navrhovateľ (žalobca) domáhal a z akých dôvodov, ako sa vo veci vyjadril odporca (žalovaný), prípadne iný účastník konania, stručne, jasne a výstižne vysvetlí, ktoré skutočnosti považuje za preukázané a ktoré nie, z ktorých dôkazov vychádzal a akými úvahami sa pri hodnotení dôkazov riadil, prečo nevykonal ďalšie navrhnuté dôkazy a ako vec právne posúdil. Súd dbá na to, aby odôvodnenie rozsudku bolo presvedčivé.

Ak súd pri odôvodňovaní rozsudku nepostupuje spôsobom, ktorý záväzne určuje ustanovenie § 157 ods. 2 O.s.p., potom je rozsudok nielen nepreskúmateľný pre nedostatok dôvodov, ale dochádza aj k porušeniu základného práva účastníka na súdnu ochranu.

Z obsahu návrhu na preskúmanie rozhodnutí odporkyne a ďalších podaní navrhovateľa vyplýva, že navrhovateľ namietal hodnotenie dôb jeho poistenia pre výšku dôchodku podľa slovenských právnych predpisov, lebo len do roku 1981 získal 14 rokov poistenia (vrátane štúdia na učilišti a základnej vojenskej služby) a v rokoch 1981 až 1993 pracoval v Českej republike, kde získal 12 rokov v uránových baniach v I.AA pracovnej kategórii, čo by sa podľa jeho názoru malo rovnať odpracovaniu 20 rokov na povrchu; vo vzťahu k zamestnaniu v uránových baniach sa javí, že navrhovateľ sa domáha aj skoršieho dovŕšenia dôchodkového veku a skoršieho vzniku nároku na starobný dôchodok (§ 274 ods. 1 zákona č. 461/2003 Z.z. v spojení s § 21 ods.1 zák.č. 100/1988 Zb.). Navrhovateľ vo vzťahu k rozhodnutiu odporkyne zo dňa 06.12.2012 namietal jeho nezákonnosť z dôvodu, že mu bolo priznané zvýšenie dôchodku len v sume 3,50 €, a nie celá suma zvýšenia 11,20 €.

Z odôvodnenia rozsudku krajského súdu vyplýva len to, aké rozhodnutia odporkyne sú predmetom súdneho preskúmania a ako ich odporkyňa odôvodnila, resp. krajský súd v ňom uviedol len obsah návrhu na preskúmanie rozhodnutí odporkyne (odvolania navrhovateľa) a obsah vyjadrenia odporkyne k odvolaniu a „na základe vyššie uvedených skutkových a právnych dôvodov dospel k záveru, že rozhodnutia odporkyne o priznaní starobného dôchodku a jeho valorizácii sú správne“.

Krajský súd sa ustanovením § 157 ods.2 O.s.p. dôsledne neriadil. V odôvodnení rozsudku totiž neuviedol, ktoré skutočnosti a tvrdenia navrhovateľa považuje za preukázané a dôvodné, a ktoré nie a prečo, akými úvahami sa pri preskúmaní rozhodnutia riadil, a ako vec sám právne posúdil. Odvolací súd nie je oprávnený nahrádzať chýbajúce dôvody rozsudku súdu prvého stupňa, lebo takým postupom by účastníkovi konania odňal možnosť riadne konať pred súdom.

Z uvedených dôvodov odvolací súd považoval rozsudok krajského súdu za nepreskúmateľný pre nedostatok dôvodov a podľa § 250ja ods.3 veta druhá v spojení s § 221 ods. 1 písm. f/ a ods. 2 O.s.p. ho zrušil a vec vrátil krajskému súdu na ďalšie konanie.

Vzhľadom na to, že navrhovateľ v podaní z 11.03.2013 odôvodňoval svoju neprítomnosť na pojednávaní aj okolnosťou, že nemá obhajcu, lebo na neho nemá, je potrebné navrhovateľa poučiť o možnosti jeho zastúpenia Centrom právnej pomoci (§ 30 O.s.p.).

V ďalšom konaní krajský súd opätovne preskúma obe rozhodnutia odporkyne a vo veci znovu rozhodne. Svoje rozhodnutie riadne a presvedčivo odôvodní, pričom sa vysporiada so všetkými námietkami navrhovateľa (§ 157 ods. 2 O.s.p.). V novom rozhodnutí krajský súd znovu rozhodne aj o náhrade trov konania, vrátane trov konania odvolacieho (§ 224 ods. 3 O.s.p.).

Poučenie : Proti tomuto uzneseniu nie je prípustný opravný prostriedok.

V Bratislave dňa 24. septembra 2014

JUDr. Viera N e v e d e l o v á , v.r.
predsedníčka senátu

Za správnosť vyhotovenia:

Alena Augustiňáková